



Photo: E. Fichtner/IRC

CONOCIMIENTOS DE INFORMÁTICA PARA REFUGIADOS

La tecnología digital ha cambiado la vida en todo el mundo y cambiará también la suya en los Estados Unidos, incluso si no está familiarizado con las computadoras o Internet. Adquirir algunos conocimientos informáticos elementales y ser consciente de los riesgos y las oportunidades que entraña el mundo digital le permitirá tener acceso a información y servicios durante su reasentamiento.

LA TECNOLOGÍA DIGITAL ESTÁ EN TODAS PARTES

En los Estados Unidos, la tecnología digital se usa para una amplia gama de actividades. Puede permitirle encontrar trabajo y pedirlo, pagar facturas y manejar su cuenta bancaria, mantenerse al corriente de las tareas y los eventos en la escuela de su hijo y tener acceso a información y servicios que proporcionan el Gobierno u otras agencias. Algunos estadounidenses también usan la tecnología digital para hacer compras, mantenerse saludables, aprender cosas nuevas y entretenerse. Todas estas actividades se pueden hacer en línea, mediante una computadora, un teléfono o una tableta.

PRIVACIDAD

En cierto modo, el Internet es como una plaza pública o un mercado. Si va, la gente puede verlo y observar lo que está haciendo. Tal vez eso no sea malo; en el mercado, si busca sandalias, es posible que un vendedor se dé cuenta y le ofrezca un buen par a un precio rebajado. La gente o las empresas pueden hacer algo parecido en Internet: reunir información acerca de sus actividades en línea y venderla a anunciantes y otras empresas que desean venderle cosas. Existen nuevas funciones en los dispositivos digitales que permiten a los usuarios tener más control sobre su privacidad en Internet.

CONOCIMIENTOS DE INFORMÁTICA PARA REFUGIADOS



SEGURIDAD

La tecnología digital ofrece muchas comodidades y un acceso sin precedentes a información valiosa. Sin embargo, también presenta nuevos riesgos de seguridad que deberá conocer para resguardar su información personal y su privacidad.



Muchos teléfonos y dispositivos móviles se pueden bloquear con un código de seguridad o con su huella digital. Al bloquear su dispositivo evita que algún extraño acceda a la información que está almacenada allí, como fotos, contenido de correos electrónicos o mensajes o información sobre cuentas.

Las cuentas en línea generalmente requieren un nombre de usuario (en ocasiones un correo electrónico) y contraseña, lo que proporciona mayor seguridad. Esto ayuda a evitar que los hackers (ladrones en línea) logren acceder a sus cuentas e información. Los expertos en seguridad informática recomiendan no dar a conocer sus contraseñas a personas que no conozca o en quienes no confíe. También recomiendan que no use la misma contraseña en cada cuenta. Los expertos recomiendan no compartir su teléfono con extraños o personas que no conozca o en quienes no confíe.

En ocasiones, podrá usar una computadora pública o compartida. Por ejemplo, en muchas bibliotecas en los Estados Unidos, se proporcionan computadoras y acceso gratuito a Internet para el público. Sin embargo, si utiliza una computadora pública, asegúrese de saber cómo cerrar la sesión de manera adecuada y así evitar que alguno de sus datos personales quede registrado en la computadora. Por lo general, hay instrucciones al respecto o un bibliotecario puede ayudarlo.

INTERNET Y LOS NIÑOS

En Internet se ofrece todo tipo de oportunidades educativas y sociales para niños, quienes tendrán que aprender de qué manera usar la tecnología digital para avanzar en la escuela y prosperar en la vida. También se les debe enseñar cómo tener buen juicio a la hora de compartir fotos o información de ellos, cómo administrar bien su tiempo en Internet y cómo proteger su privacidad e información. Muchos

dispositivos digitales y algunos planes de wifi tienen controles que los padres deben entender y utilizar para vigilar la actividad de sus hijos en Internet.



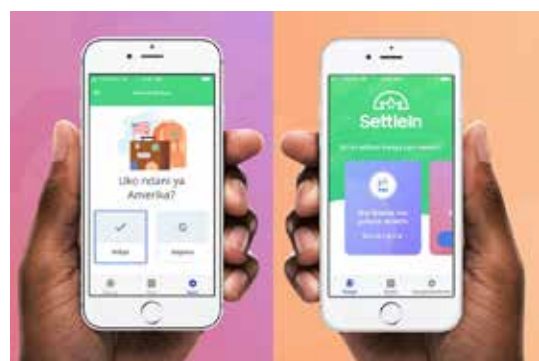
Photo: Meredith Hutchison/IRC

COSTO DE LOS TELÉFONOS Y LOS DATOS

Los teléfonos hacen que mantenerse en contacto con amigos y familiares sea relativamente fácil cuando estos se encuentran muy lejos. En los Estados Unidos, se compran planes que incluyen llamadas, mensajes de texto y paquetes de datos por una tarifa mensual fija. El costo de estos planes varía en función de cuántos teléfonos necesite y cuánto y cómo los usará. Algunas actividades, como el envío de correos electrónicos, consumen pocos datos, pero hay otras, como la reproducción de videos o música, o el envío de fotos, que pueden consumir muchos datos y aumentar considerablemente los gastos de teléfono. Si hay varios usuarios de computadoras y teléfonos en su hogar, deberá vigilar cuidadosamente el uso de datos y hacer el correspondiente presupuesto. También puede decidir si adquiere una conexión de wifi o un plan de datos ilimitados.

RECURSOS DIGITALES PARA REFUGIADOS

Si desea recibir información digital sobre orientación cultural y reasentamiento en los Estados Unidos, puede hacerlo mediante el sitio web CORE Resettlement Navigator (Navegador de Reasentamiento de CORE), que se puede consultar en <https://corenav.org/> o descargar la aplicación móvil Settle In sobre la cual puede obtener información aquí: <https://corenav.org/es/settle-in/>.



Si desea saber más sobre el uso de herramientas digitales y la protección de su privacidad e información, pregunte al personal de su oficina de reasentamiento si se imparten clases de alfabetización digital en su comunidad.

Cultural Orientation Resource Exchange

8719 Colesville Road, 3rd Floor • Silver Spring, MD 20910

For more information, visit the CORE Resettlement Navigator website at corenav.org.



The contents of this fact sheet were developed under an agreement financed by the Bureau of Population, Refugees, and Migration, United States Department of State, but do not necessarily represent the policy of that agency and should not assume endorsement by the Federal Government. **This material is in the public domain and may be reproduced.**